

Association  
Les familles Caron d'Amérique

# TENIR ET SERVIR

Bulletin n° 136

depuis 1984

Hiver 2025



HO! HO!  
HO! HO!

**HA! HA!**  
**HA! HA!**

Et

**Hi! Hi!**  
**Hi! Hi!**

## SOMMAIRE

La une: <b>Surprise des Fêtes</b>	
Sommaire et date de tombée	2
Mot des coprésidents	3
The co-president message	4
The co-president message	5
Personnalité <b>Caron</b> 2025	6
<b>Caron</b> personality of the year 2025	7
Bilan financier 2024-2025	8
Les Probex de Sherbrooke	9
Les Probex de Sherbrooke	10
Les armoiries de l'AFCA	11
René-Léon <b>Caron</b>	12
La mort d'un libraire	13
Suzanne <b>Caron</b> , m.o.m.i	14
Suzanne <b>Caron</b> , o.m.m.i.	14
Hommage à Sœur Suzanne	15
Personnalité 2014	20
Biographie par Suzanne <b>Caron</b>	21
Prénoms féminins	21
Prénoms masculins	21
L'excursion des <b>Caron</b>	22
Confié.es à notre mémoire	26
Une découverte et un départ	27
Correspondance: mise au point	28

### Date de tombée du prochain numéro :

pour le 1<sup>er</sup> février 2026

*Tenir et Servir* a toujours grand besoin  
d'articles pour ses prochains numéros.

Serez-vous parmi ceux  
qui répondront à cet appel ?

Faire parvenir vos textes à

Michelle Panneton (Caron)  
1624, Route des Ormes  
La Conception QC J0T 1M0  
[pannetonmichelle@gmail.com](mailto:pannetonmichelle@gmail.com)

pour cette date au plus tard.  
**Merci à vous**

En déambulant sur les traces du curé Antoine Labelle, une jolie rencontre ensoleillée et inusitée, celle de trois sœurs **Caron**, Danielle, Lyne et Michelle, natives de Lac-du-Cerf.

## Conseil d'administration 2025-2026

Co-présidence:	Michel Caron # 2038, Sherbrooke (QC)	(819) 200-6933	<a href="mailto:mCaron@ubishops.ca">mCaron@ubishops.ca</a>
Co-présidence:	Grégoire Caron # 2820, Ancienne-Lorette (QC)	(418) 877-3817	<a href="mailto:gregoireCaron@qc.aira.com">gregoireCaron@qc.aira.com</a>
Vice-présidence:	Patrice Caron # 2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	<a href="mailto:patrice.Caron@videotron.ca">patrice.Caron@videotron.ca</a>
Secrétariat:	Michel Caron # 2645, Rimouski (QC)	(418) 724-9728	<a href="mailto:michel_Caron@globetrotter.net">michel_Caron@globetrotter.net</a>
Trésorerie:	Robert Caron # 1328, Laval (QC)	(514) 592-7631	<a href="mailto:caronrobert@videotron.ca">caronrobert@videotron.ca</a>

### Administration:

Catherine de Quimper # 2812, Rockland (ON)	(613) 419-0948	<a href="mailto:cdequimper@outlook.com">cdequimper@outlook.com</a>
Géraldine Sullivan-Clark #2783, Indianapolis, (EU)		<a href="mailto:geraldinesullivanclark@gmail.com">geraldinesullivanclark@gmail.com</a>

### Site web: [Americaron.org](http://Americaron.org)

Responsable :	Patrice Caron #2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	<a href="mailto:patrice.caron.AFCA@outlook.com">patrice.caron.AFCA@outlook.com</a>
---------------	---------------------------------	----------------	--



Chers membres, nous avons récemment tenu notre rassemblement annuel à Drummondville, le 23 août dernier. La météo clémente a permis à de nombreux membres de découvrir la région. Cet événement a été une excellente occasion de créer des liens entre les membres, leurs familles et amis, un moment très apprécié.

Lors du rassemblement, notre vice-président Patrice a annoncé que Robert **Caron** de Laval est désigné *Personnalité de l'année 2025*. Actif depuis plusieurs années au sein de l'Association, Robert occupe le poste de trésorier, il est responsable de la liste des membres et un spécialiste de la généalogie. Son engagement bénévole est inestimable pour nous tous. Ensuite, les participants ont eu droit à une conférence très intéressante de la part de trois **Caron** très inspirants de la région de Sherbrooke. Il s'agit de Janvier, David et Guillaume; le père et ses deux fils. Ils sont les instigateurs du Groupe Probex, une entreprise œuvrant dans l'éducation, les services et l'hébergement pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles permanentes. Leur implication sociale nous a grandement impressionnés.

Nous aimerions remercier tous les membres du Conseil d'Administration pour leur dévouement : le vice-président Patrice, le secrétaire Michel, le trésorier Robert, et nos administrateurs Catherine, Géraldine et André. Un remerciement spécial à Micheline pour son travail de traitement de textes, ainsi qu'à Renée et Patrice pour leur aide avec les rapports financiers. Il y a de nombreux autres bénévoles, et nous souhaitons leurs exprimer notre gratitude pour leurs contributions essentielles. Un grand merci à notre rédactrice en chef, Michelle Panneton (**Caron**), qui a publié trois bulletins *Tenir et Servir* cette année. Ces bulletins ont facilité des connexions précieuses entre nos membres. Merci également à tous ceux et celles qui ont contribué à notre succès, car vos récits sont toujours enrichissants.

Notre site Web, [AmeriCaron.org](http://AmeriCaron.org), a de nouveau connu un grand succès. Les bulletins *Tenir et Servir* numérisés y sont disponibles. Merci à Patrice pour la gestion du site, à Robert pour les mises à jour en matière de généalogie, et à Catherine pour son aide sur Facebook. Notre site Web et le Facebook permettent de se faire connaître sur l'internet. La suite à la page 4

### Message des coprésidents Suite de la page 3

En facilitant la recherche généalogique et les échanges entre descendants **Caron**, nous veillons à assurer la pérennité de notre association en nous adaptant aux nouvelles méthodes de communication.

Comme identifié dans notre bulletin de l'été, la Fédération des Associations de Familles du Québec, dont nous sommes membres, fermera ses livres d'ici la fin de l'année. Le CA a décidé de s'associer avec la Fédération Histoire Québec pour maintenir une assurance responsabilité et aussi bénéficier des activités et des formations pouvant intéresser nos membres. Nous vous tiendrons informé dans un prochain bulletin des avantages inhérents à cette nouvelle adhésion.

Enfin, nous souhaitons encourager davantage de membres à rejoindre notre Conseil d'Administration. Pour ce faire, nous offrons la possibilité aux personnes intéressées d'assister à nos réunions sur Zoom comme observateurs pendant un an. Cela leur permettra de découvrir comment ils pourraient s'intégrer à l'équipe selon leurs intérêts. Nous avons toujours besoin de nouveaux talents pour organiser notre rassemblement annuel, et nos réunions se déroulent dans une atmosphère conviviale.

En résumé, nous avons tenu cinq réunions du Conseil d'Administration dans la dernière année. À ce jour, nous comptons 278 membres à vie et 62 membres annuels, pour un total de 340 membres.

Nous vous souhaitons un **Joyeux temps des Fêtes et une Bonne Année 2026**,

Michel **Caron** de Sherbrooke(2038) et Grégoire **Caron** (2820) , coprésidents

25 septembre 2025



Dear members of the Association of **Caron** Families of America, we recently held our annual gathering in Drummondville last August 23<sup>rd</sup>. The mild weather allowed many members to discover the region. This event was a fantastic opportunity to connect members, their family and friends, a much-appreciated moment. At the gathering, our Vice-President Patrice announced that Robert **Caron** of Laval had been named Personality of the Year 2025. Robert has been active in the Association for several years and holds the position of Treasurer. He is responsible for the membership list and is a specialist in genealogy. His engagement as a volunteer is invaluable to all of us.

Then, the participants were treated to a remarkably interesting conference by three very inspiring **Carons** from the Sherbrooke area. They are Janvier, David and Guillaume; the father and his two sons. They are the Probex Group, a company working in education, services, and accommodation for people with permanent functional limitations. Their social involvement has impressed us. We would like to thank all the members of the Board of Directors for their dedication: Vice-President Patrice, Secretary Michel, Treasurer Robert, and our administrators Catherine, Géraldine and André. A special thank you to Micheline for her word processing work, as well as to Renée and Patrice for their help with the financial reports. La suite à la page 5

### The co-president message. La suite de la page 4

There are many other volunteers, and we wish to express our gratitude for their essential contributions. A big thank you to our editor-in-chief, Michelle Panneton (**Caron**), who has published three newsletters, *Tenir et Servir* this year. These newsletters have facilitated valuable connections between our members. Thank you also to all those who have contributed to our success, because your stories are always rewarding.

Our website, AmeriCaron.org, was once again a remarkable success. The digital editions of the Bulletin *Tenir et Servir* are available there. Thanks to Patrice for the management of the site, to Robert for genealogy updates, and Catherine for her help with Facebook. Our website and Facebook make it possible to make ourselves known on the Internet.

By facilitating genealogical research and exchanges between **Caron** descendants, we ensure the sustainability of our association by adapting to new methods of communication.

As identified in our summer bulletin, the Federation of Family Associations of Quebec, of which we are a member, will close its books by the end of the year. Our administrative board has decided to partner with the Quebec Historic Foundation to maintain liability insurance and benefit from activities and training that can be of interest to our members. We will keep you informed in a future newsletter of the advantages inherent in this new membership.

Finally, we want to encourage more members to join our administrative board. To do this, we offer interested parties the opportunity to attend our Zoom meetings as observers for one year. This will allow them to discover how they could fit into the team according to their interests. We always need new talent to organize our gathering and our meetings in a friendly atmosphere.

In summary, we held five Board meetings in the last year. To date, we have 278 life members and 62 annual members, for a total of 340 members.

We wish you a Happy Holiday Season and a Happy New Year 2026,

Michel **Caron** from  
Sherbrooke, member (2038),  
co-chair

and

Grégoire **Caron** from L'Ancienne-Lorette, member (2820), co-chair



## Les familles Caron d'Amérique

---

Le Conseil d'Administration de l'Association des Familles **Caron** d'Amérique nomme Robert **Caron** de Laval (1328) comme **Personnalité de l'Année 2025**.

Né à Montréal au milieu du vingtième siècle, d'un père comptable et d'une mère couturière. Il est un descendant des familles **Caron** installées depuis longtemps dans le comté de Bellechasse, dans la région de L'Acadie, Napierville et Lacolle.

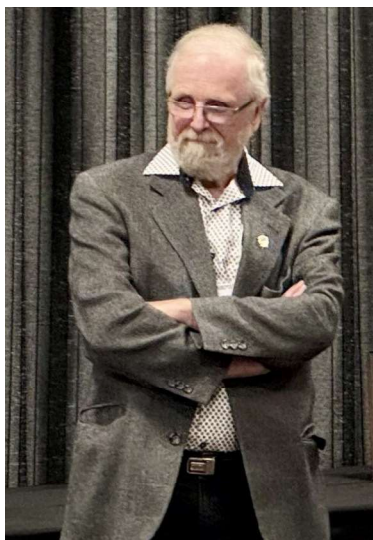
Au niveau académique, il fait ses études primaire et secondaire sur le Plateau Mont-Royal, puis il va au Cégep Bois-de-Boulogne. Par la suite, il obtient son BAC de l'Université de Montréal en finance et administration. Au niveau professionnel, il fait ses premières armes en travaillant pour une firme de conseillers en administration au service des artistes et des comédiens de la télévision et du théâtre; parmi eux : Janine Sutto, Yvon Dufour, Gilles Pellerin et Robert Rivard. Ensuite, il est contrôleur pour diverses entreprises en construction et conseiller en informatique et logiciels comptables. Dès 1982, il fait ses premiers contacts avec des logiciels de comptabilité (Fortune 1000, Simple Comptable, Avantage), des chiffriers et des bases de données de type FilePro. Robert prend connaissance de l'Association des familles **Caron** d'Amérique auprès de Claude **Caron** de Montmagny qui lui fait une démonstration d'une version BETA de la première base de données en généalogie des familles **Caron**. Le tout était sur un support cassette 4 pistes programmé en langage basic qu'il lui avait envoyé par la poste.

Ce grand passionné de généalogie et de recherches en histoire sur sa famille, a participé au premier rassemblement de notre association à Saint-Jean-Port-Joli en 1986. Par la suite, il collabore avec Lucien **Caron** aux entrées de données en vue des éditions et publications des répertoires **Caron** de mariage; système alphanumérique conçu par Louis-Philippe **Caron**. Il était devenu le numéro 10R10...Il collabore depuis toujours à la recherche d'articles ou de sujets pour notre bulletin *Tenir et Servir*. Il est vérificateur des états financiers de notre association entre 2009 et 2016 et est devenu notre trésorier en 2017. Il a pris la relève de Marielle et s'occupe de maintenir à jour la liste des membres de l'association. Il passe beaucoup de son temps à faire des recherches et des appels téléphoniques pour retracer ceux qui ont changé d'adresse ou qui nous ont quittés.

Depuis la mise à jour de notre nouvelle page web, il s'implique continuellement pour aider à l'améliorer. Il garde un œil sur la page FaceBook et intervient rapidement si une personne y inscrit des informations erronées. Depuis 1992, notre personnalité de l'année est membre à vie no 1328.

Si on devait résumer Robert en deux mots, ce serait passion et rigueur. Nous tenons à remercier très sincèrement Robert, ce grand collaborateur de notre association pour son implication bénévole exceptionnelle et ses précieux conseils de tous les instants. Remis au rassemblement de Drummondville, le 23 août 2025.

Texte préparé avec la collaboration de Robert de Laval, de Patrice de Laval et de Michel de la région de Sherbrooke.



### **CARON PERSONALITY OF THE YEAR 2025 : Robert Caron of Laval, member no. 1328**

Born in Montreal in the mid-twentieth century, to an accountant father and a seamstress mother. He is a descendant of the Caron families who have been living in the county of Bellechasse, in the region of Acadia, Napierville and Lacolle.

At the academic level, he did his primary and secondary studies on the Plateau Mont-Royal, then he went to Cégep Bois-de-Boulogne. Subsequently, he obtained his BAC from the University of Montreal in finance and administration.

At the professional level, he made his debut while working for a management consulting firm in the service of artists and actors in television and theater.; among them: Janine Sutto, Yvon Dufour, Gilles Pellerin and Robert Rivard. Then he was a controller for various construction companies and a counselor in IT and accounting software.

In 1982, he made his first contacts with accounting software (Fortune 1000, Simply Accounting, Advantage), spreadsheets and databases of the FilePro type.

Robert became aware of the Caron Family Association of America with Claude Caron of Montmagny, who demonstrated a BETA version of the first data in the genealogy of the Caron families. The whole thing was on a 4-track support cassette programmed in Basic language that he had sent him by mail. This great enthusiast of genealogy and historical research on his family, participated in the first gathering of our association in St-Jean-Port-Joli in 1986.

Subsequently, he collaborated with Lucien Caron on the entries of Data for the publication and publication of directories Wedding caron; alphanumeric system designed by Louis- Philippe Caron. He had become the number 10R10... He has always collaborated in the search for a new way of life. Articles or topics for our newsletter Tenir et Servir. He is an auditor of the between 2009 and 2016 and became a our treasurer in 2017. He has taken over from Marielle and is responsible for keeping the List of members of the association. He spends a lot of sound time researching and phone calls to to trace those who have changed their address or who have left us. Since the update of our new web page, he has been involved in helping to improve it. He keeps an eye on the Facebook page and intervenes quickly if someone registers misinformation there. Since 1992, our Person of the Year has been a life member number 1328.

If we had to sum up Robert in two words, it would be passion and rigor.

We would like to thank Robert, this great employee of our association, for his volunteer involvement and his precious advice always.

Awarded at the Drummondville rally, August 23, 2025.

Text prepared with the collaboration of Robert de Laval, Patrice from Laval and Michel from the Sherbrooke region.

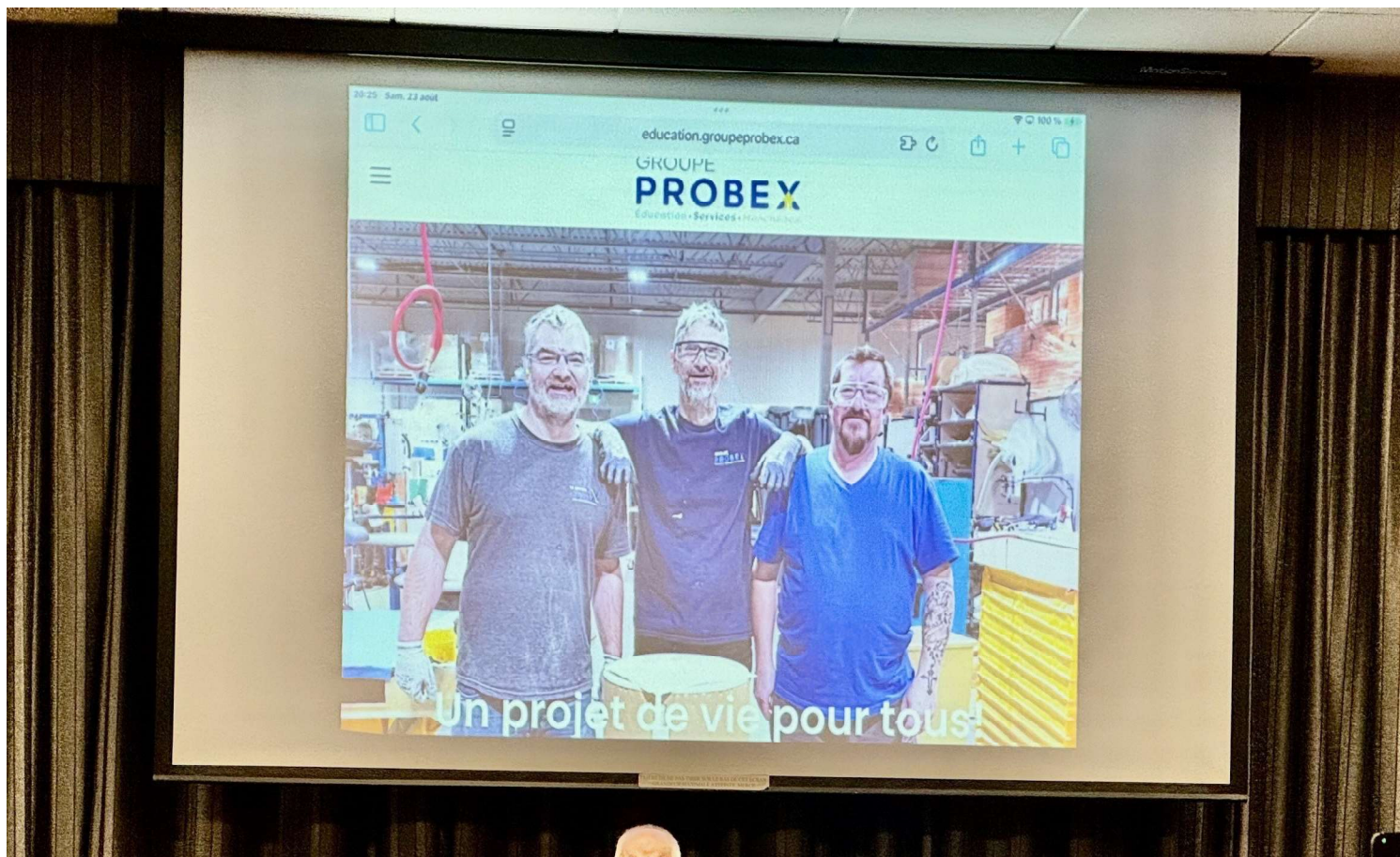
Traduction par Géraldine Sullivan-Clark

# Les familles Caron d'Amérique

## BILAN FINANCIER 2024-2025

### Les Familles Caron d'Amérique

État des résultats au 30 juin			Bilan au 30 juin		
	2025	2024		2025	2024
<b>REVENUS :</b>			<b>Actif</b>		
Activités - Rassemblement annuel	3 840,00	1 950,00	Actif à court terme		
Activités - Cabane à sucre			Encaisse et Liquidités - court terme	22 649,98	25 011,75
Activités - autres			Frais payés d'avance	455,86	261,02
Cartes de membres - annuel	1 540,00	1 450,00	<b>Total de l'actif à court terme</b>	<b>23 105,84</b>	<b>25 272,77</b>
Récupération des membres à vie décédés	2 790,00	720,00			
Articles promotionnels	50,00	5,00	Placements - long terme	36 601,34	32 737,54
Répertoires	220,00	165,00	<b>Total de l'Actif</b>	<b>59 707,18</b>	<b>58 010,31</b>
Commandites					
Dons	780,00	578,00	<b>Passif</b>		
Intérêts - revenus	2 074,50	431,83	Comptes à payer	0,00	0,00
Gain sur taux de change	53,58	31,72	Cotisations à vie - note 1	42 590,00	43 980,00
<b>TOTAL</b>	<b>11 348,08</b>	<b>5 331,55</b>	<b>Total du Passif</b>	<b>42 590,00</b>	<b>43 980,00</b>
<b>DEPENSES :</b>			<b>Capitaux</b>		
Activités - Rassemblement annuel	5 959,19	3 342,11	Actifs nets non affectés au début	14 030,31	15 418,24
Activités - Cabane à sucre	0,00	0,00	Excédent net (Déficit net)	3 086,87	-1 387,93
Activités - Autres	0,00	0,00	Capitaux	17 117,18	14 030,31
Bulletin	1 492,93	1 315,12	<b>Total du passif et de l'avoir</b>	<b>59 707,18</b>	<b>58 010,31</b>
Frais de réunion virtuelles	242,84	226,00			
Cotisation à la FAFQ et divers	0,00	440,00			
Salons et Congrès	0,00	0,00			
Frais de déplacements	0,00	0,00			
Frais de bureau et poste	0,00	22,51			
Assurances	50,00	100,00			
Taxes foncières et scolaires	6,26	5,86			
Matériel pour revente	0,00	0,00			
Site Web	344,93	863,64			
Dons	0,00	200,00			
Entretien du site du monument	0,00	43,98			
Cadeaux	0,00	0,00			
Frais de banque	127,06	123,26			
Dépenses diverses	38,00	37,00			
<b>TOTAL</b>	<b>8 261,21</b>	<b>6 719,48</b>			
<b>Excédent net (Déficit net)</b>	<b>3 086,87</b>	<b>-1 387,93</b>			
			<b>Note 1</b>		
			Catégorie 1992 - 241 membres	35 290,00	Note 1.1
			Catégorie 2020 - 37 membres	<u>7 300,00</u>	Note 1.2
			<b>Total</b>	<b><u>42 590,00</u></b>	
			<b>Note 1.1</b>		
			57 membres @ 120\$	6 840,00	
			167 membres @150\$	25 060,00	
			17 membres @ 200\$	<u>3 400,00</u>	
			<b>Total</b>	<b><u>35 290,00</u></b>	
			<b>Note 1.2</b>		
			35 membres @ 200\$	7 000,00	
			2 membres @ 150\$	<u>300,00</u>	
			<b>Total</b>	<b><u>7 300,00</u></b>	



### Les Caron du Groupe Probex de Sherbrooke

Les conférenciers invités lors du Rassemblement du 23 août 2025 étaient messieurs Janvier **Caron**, David **Caron** et Guillaume **Caron** du Groupe Probex de Sherbrooke. Le Groupe Probex s'impose comme une initiative sociale d'envergure, profondément inscrite dans une conviction humaniste : permettre à des personnes vivant avec des limitations fonctionnelles ou en perte d'autonomie de développer leur potentiel, de reprendre un pouvoir sur leur vie et de s'inscrire dans un projet personnel valorisant. Fondé en 2014, cet organisme se distingue par son approche inclusive et par son orchestration par les membres de la famille **Caron** de Sherbrooke, toujours actifs et engagés.

### **Origines et implication de la famille Caron**

La genèse du Groupe Probex remonte à l'expérience de l'organisme Monchénou, créé en 1985 par Janvier **Caron** et Rachel Dubreuil. Cette première maison visait l'hébergement adapté de personnes ayant des limitations fonctionnelles. En 2009, leur fils David **Caron** prend la relève de Monchénou. Puis, en 2014, David, épaulé par son frère Guillaume **Caron**, fonde le Groupe Probex. Aujourd'hui, la famille **Caron** demeure fortement impliquée : David occupe la fonction de président-directeur général du Groupe Probex et président du Groupe Conseils, tandis que Guillaume est coordonnateur des activités cliniques/responsable des admissions. Cette continuité familiale assure une cohérence dans les valeurs et le cap de l'organisme, tout en renforçant la dimension de "génération" et "famille" dans l'approche sociale.

**Probex de Sherbrooke.** Suite de la page 10

Le Groupe Probex se donne pour mission de « contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des individus et ce, de façon durable ». Ce faisant, l'organisme privilégie les forces plutôt que les déficits : « Au Groupe Probex, notre regard se porte sur les capacités et le potentiel des individus ! » Deux grands vecteurs d'action se dégagent :



1. Le « Programme de participation citoyenne » : pensé pour des personnes vivant avec une déficience intellectuelle, des troubles du spectre de l'autisme, des limitations fonctionnelles variées, un trouble de stress post-traumatique, une santé mentale fragilisée ou d'autres contraintes permanentes. Ce programme vise à offrir un « projet de vie normalisant », un rôle citoyen, un sentiment d'utilité. Il va au-delà de l'employabilité stricte : il ne s'agit pas uniquement de produire, mais de se sentir reconnu, actif, membre de la société.

2. L'hébergement et l'accompagnement adapté : via la filiale Monchénou notamment, le Groupe Probex offre cinq résidences spécialisées et un centre éducatif à des personnes vivant avec des limitations fonctionnelles permanentes.

Les bénéficiaires sont donc des personnes ayant un handicap ou des limitations d'autonomie. L'organisation vise à répondre à leurs besoins de reconnaissance, d'engagement, de vie sociale et citoyenne. Par cet engagement, elle répond à un double défi : offrir un accompagnement humain et durable, mais aussi favoriser l'inclusion et le développement de l'estime de soi.




Par Michel **Caron**, co-président

Création et définition des armoiries de L'Association des Familles **Caron** d'Amérique

Par René-Léon Caron

Extrait du *Tenir et Servir*, volume 1, numéro 1 de décembre 1986

	<p>Association des Familles Caron d'Amérique inc. C.P. 6700, Sillery, Québec, Canada. G1T 2W2</p> <p><b>TENIR ET SERVIR</b></p> <p>Volume 1 numéro 1 décembre 1986</p>
<p>BLASON DE LA FAMILLE CARON</p> <p>Le premier quartier illustre les origines du nom par les éléments rivière et aviron, qui rappellent ce vaillant personnage de la mythologie romaine qui faisait passer par la rivière Styx les morts vers l'autre monde. Il peut aussi illustrer ces fils de Robert qui sont passés sur la rive sud rejoindre les autres déjà installés à la Seigneurie de St-Jean-Port-Joli.</p> <p>Le deuxième quartier, par la fleur de lys, reconnaît l'origine de Robert Caron, cet intrépide pionnier venu de France, s'installer sur les bords du Saint-Laurent.</p> <p>Le troisième quartier évoque le labeur de ces premiers descendants qui s'attachèrent au sol pour le faire fructifier.</p> <p>Le quatrième quartier représente l'esprit industriel de ceux qui suivirent; notamment ceux qui oeuvrèrent dans le domaine des transports, ce qui a permis un essaimage partout en Amérique.</p> <p>L'écusson superposé avec la main blanche, ouverte, caractérise le tempérament pacifique et toujours prêt à servir de la famille.</p> <p>Bordé de blé et de feuilles d'érable, symboles de fertilité et d'esprit patriotique, ce blason est surmonté d'un castor laborieux possédant les attributs essentiels pour réaliser la devise: "TENIR ET SERVIR".</p> <p>René-Léon Caron, 1986</p>	

**René Léon Caron**, créateur des armoiries de l'Association des Familles Caron d'Amérique, (1927-2025)

La Presse, 12 novembre 1992

« Il y a 25 ans que je suis libraire. Pourtant, quand quelqu'un me demande un ouvrage que je n'ai pas, je rougis encore. » Venant du propriétaire d'une quelconque librairie, un tel commentaire ferait sourire mais de la bouche de René-Léon **Caron**, l'allusion prend une autre dimension. Monsieur **Caron**, propriétaire de la librairie du même nom, a tenu commerce sur la rue Sainte-Catherine durant 16 ans. Fermée en octobre 1989, cette institution montréalaise a rouvert ses portes sur Saint-Denis, en face de l'UQAM, il y a bientôt deux ans. « J'aimerais posséder tous les livres qui ont été publiés sur terre », dit-il, avec un sourire rêveur. S'il ne les possède pas tous, son inventaire compte tout de même quelque 100 000 bouquins, surtout des usagés. Et il y a peu d'endroits, de nos jours, où on peut trouver l'édition d'Un matin comme les autres de Marcel Dubé, avec Jean Duceppe en page couverture. Ce livre repose pourtant sur une table au sous-sol. Le marché du livre est diversifié à Montréal. « Il y a les marchands de best-sellers, installés dans les centres commerciaux pour la plupart, souligne le vétéran bouquiniste. Il y a les librairies à grande ou petite surface et celles qui sont très spécialisées. Tout le monde y trouve son compte. « Ce qui est malheureux, ce sont ceux qui s'improvisent libraires. Ils ne savent ni acheter ni revendre le livre usagé et, souvent, ils ne savent pas comment évaluer son prix. Et comme il y a beaucoup de librairies qui font dans l'usagé... »

Quand on fait allusion à la rue Saint-Denis, c'est souvent pour vanter une terrasse agréable, un bon restaurant ou un petit café sympathique. Mais entre l'avenue du Mont-Royal et le boulevard René-Lévesque, on dénombre plus de 20 libraires, grossistes et bouquinistes en tenant compte des commerces qui sont situés sur la rue elle-même ou à proximité, sur des artères transversales. L'avenir appartient peut-être à l'ordinateur, mais, sur Saint-Denis, le savoir se mesure encore... au volume! PHILIPPE REZZONICO

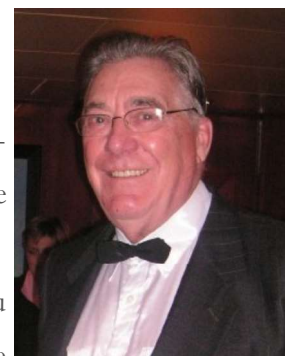
La mort d'un libraire par Jean François **Caron**

Il n'était pas une vedette du monde culturel, plutôt un phare discret, quoique parfois tonitruant. Mais, puisque les libraires sont une race en péril, René Léon **Caron** mérite qu'on le louange avant de l'oublier totalement.

Né à Verdun, en 1927, d'un père ouvrier et d'une mère à la maison, René Léon aurait pu évoluer en anonyme quidam. Mais à force d'économies, papa Georges a pu envoyer son fils faire des études d'architecture. Et voilà qu'une action avant-gardiste, que personne ne savait telle, aura eu raison de son ambition première. René Léon, bouc émissaire, fut renvoyé du noble institut. Il ira donc travailler comme décorateur à l'Office national du film, puis comme vendeur de chemises et autres petits métiers... que voulez-vous, il faut bien vivre.

Son talent d'artiste et d'imaginaire l'amène dans le monde de la publicité, où il fait sa marque en dessinant et en créant des slogans pour Nesbitt, Snow White, O'keeffe, Labatt 50, Alouette, au point de devenir vice-président du Publicité Club de Montréal. Le matin, à la maison, c'était la dynamique de la recherche de slogans et cela stimulait les cerveaux et le vocabulaire des deux enfants. Suivront des années folles : il crée Photo Quick, une entreprise de développement de photos par la poste. Il fonde sa propre agence de publicité, rue Crescent, avec son associé Schulman... il court les foires pour y vendre des ouvrages Time-Life. Vous savez, ces beaux livres reliés sur les pays, la nature, les sciences.

La suite à la page 13



## Les familles Caron d'Amérique

---

La suite de la page 12, **René Léon Caron**,

Ah tiens tiens, à 40 ans, le livre entre dans sa vie autrement que dans son intérêt personnel, car René Léon est un fervent collectionneur des œuvres d'Anatole France. Allez savoir pourquoi !

Achat d'une librairie de livres anciens, adieu la publicité, achat de la collection Meloche (ouvrages de numismatique), il s'installe rue Craig près des *pawn shops* et René Léon attrape vite la fièvre du livre. Je me rappelle y avoir vu des trésors, comme un recueil manuscrit des poèmes de Louis Riel et une première édition de l'encyclopédie Diderot. Intense, il achète et achète et achète encore des livres auprès de particuliers, d'éditeurs, de congrégations, dans des encans aussi. Ah, que de beaux souvenirs chez Fraser Bro's, Jacoby's, dans les clubs Aramis et dans ces autres lieux de belles découvertes à rabais pour qui sait bien jouer l'acheteur.

L'entreprise **Caron** libraire grossit et René Léon déménage dans une vieille banque sur la Place d'Armes, puis dans le grand immeuble du tailleur Joly, rue Sainte-Catherine, coin Sainte-Elisabeth. Toujours féru d'architecture, d'esthétique et d'histoire, il est heureux dans ses belles librairies. Il s'amuse même à récupérer des morceaux de frises d'immeubles montréalais en démolition. La librairie de la rue Sainte-Catherine compte quatre étages de livres. Elle est intensément fréquentée. Et toujours le livre québécois y occupe la place d'élite, à l'avant du rez-de-chaussée. Québec d'abord, toujours, chez René Léon.

La publicité lui donne souvent des bulles au cerveau : un soir, à la curatelle publique, René Léon achète 5 000 parapluies oubliés dans les transports en commun, qu'il vend \$1 à ses clients les jours de pluie. Il installe un comptoir postal... puis un rayon de revues et cigarettes de manière à étirer ses heures d'ouverture. Toujours à l'affût de nouvelles idées, il lance un nouveau café, *Le Toucan*, offrant des produits peu offerts à l'époque. Expérience satisfaisante, il le vend à deux personnes intéressées. Sombre période économique, le loyer explose. Fermeture... beaucoup de livres disparaissent, je ne dirai pas où. Moi, fils aîné, je lui achète le *Canadiana*, les livres anciens canadiens... j'ai 40 ans, comme papa à ses débuts.

Il y aura eu une succursale à Verdun, puis une librairie rue Principale dans le vieux Granby, puis le beau retour à Montréal, rue Saint-Denis face à l'UQUAM, dans l'ancien atelier du peintre-sculpteur Napoléon Bourassa. Ah, toujours ces remarquables immeubles pleins de fantômes sympathiques. Le fils benjamin Félix y attrapera aussi la piqûre du livre. Puis, les Bouquinistes de madame Tirole. Puis une ultime librairie, à Granby encore, dans une ancienne banque encore.

Mais la modernité aura eu raison de l'attrait du public. Pendant plus de 20 ans, René Léon se contente de vendre ses trésors sur internet, via Abebooks (**Caron** Bibliopole). Il devient libraire anonyme, mais la diffusion de la culture reste intense, car il a conservé un riche inventaire. Le déclin de la vue et de l'ouïe force la fermeture du site internet en 2024. René Léon a 97 ans en 2024... 57 ans de librairie. Pendant toutes ces années, il aura considérablement contribué à l'enrichissement culturel du Québec. René Léon **Caron** est décédé le mardi 22 juillet 2025.

CARON PERSONALITY OF THE YEAR 2014  
SUZANNE CARON, Missionary Oblate of Mary Immaculate (1933-2025)

Suzanne **Caron** was born on March 10, 1933, in the **Carons'** father's house in Trois-Saumons-Station. Her father was Auguste **Caron** and her mother, Marie-Flore Giasson. She is the 14<sup>th</sup> child in the family.

She went to the École du Rang, then to the convent of Saint-Jean-Port-Joli. She completed her normal school course at the Ecole normale de Mérici in Quebec.

Suzanne **Caron** worked as a secretary at the Coopérative agricole de Saint-Jean-Port-Joli for several years. She was director of the church choir, member of the J.A.C. (Young Catholic Farmers), leader of the Guides.

She entered the Oblates in September 1958 and, since August 1966, she has been a missionary in the Dominican Republic. She has worked as a secretary at the bishop's, teacher, school director, and she is now in charge of the Cursillo House in Monte Sancta Maria where there are study sessions or retreats.

She was the beginning of our association. Here, she tells HERSELF and TELLS US...

AFTER THIRTY YEARS by Suzanne **Caron**,

The first meeting to organize an Association of **Caron** Families took place on August 10, 1982, in the home of Cécile **Caron** Anctil, a cousin from Saint-Jean-Port-Joli. Also present were Jeannine **Caron** Fournier, another cousin, my two religious sisters Jeanne and Germaine, my brother Father Marcel and myself. This was the starting point of the **Caron** Family Association. At that time, Marcel was living in Radisson, James Bay, Germaine was living in Haiti and I was living in the Dominican Republic. This is why only Jeanne and then my brother Claude and others were able to work more intensely for the organization of the **Caron** Family Association. Currently, I am the only one of these first six founders who is alive. I am a descendant of Joseph **Caron**, and I was born on the same land that was granted to him, he who was the son of Robert, the first **Caron** to arrive in Quebec in 1636.

I was lucky enough to work in the Dominican Republic for 41 years. I left in 1966 to come back for good in 2007. During my holidays, I always participated in the **Carons'** activities with Claude, my brother. I was there at the 1986 party in Saint-Jean-Port-Joli and in Quebec City. Since my return, I have always participated in the annual meeting.

In the Dominican Republic, I worked with another Canadian, Michelle Naud de Deschambault, in a parish that had just been founded by the bishop. Our parish priest was a Cuban who was kicked out by Fidel Castro along with 130 other priests and a bishop. Monsignor Pépen, our bishop, had asked us to first organize a school of home economics because many girls were turning to prostitution. This school still exists after 50 years and several of our students have become teachers and one has even become a teacher in Puerto Rico. So we organized the second primary school in this city. We started the first three primary school classes with 60 students per class, which means 180 students. It was a heavy burden for a little girl from Saint-Jean-Port-Joli. But we managed to get through it. I have also founded a company of Catholic Guides and a singing choir there; we have even sung four-part songs at larger festivals. After eight years, I spent a year of study in Ottawa in family ministry, which later helped me to work for the diocese in the proclamations of marriage annulment. When I returned, the one who had replaced me had been successful and I went to another parish as principal of a new parish school. Afterwards, I did the accounting of the diocese and I took responsibility for a diocesan house, Monte Santa Maria, where we could receive up to 60 people for classes from Friday evening to Sunday afternoon. The courses that were given there were: course for president of the assembly, course for deacons, *cursillos de cristiandad*, course of the Charismatic Renewal, courses for young people, courses for women in the countryside and also, when the house was free at the end of the week, I received a bus of people who came from different parishes on pilgrimage to the basilica of Higüey. That's where I went to mass almost every morning.

With age and some health problems, I came back in 2007, after 41 years spent in this beautiful country that I love so much. I now live in Saint-Jean-Port-Joli, my native parish.





Association  
Les familles Caron d'Amérique

# TENIR ET SERVIR

---

Hommages à Sœur Suzanne Caron

---



Suzanne **Caron**, 1933-2025  
Oblate Missionnaire de Marie Immaculée

Une intervenante de l'équipe soignante du centre où était hébergée Suzanne m'a envoyé ce message éloquent : « Je suis admirative de la femme d'action, fonceuse, audacieuse, déterminée et courageuse qu'elle a été, et de tout le bien qu'elle a pu apporter aux Dominicains par ses actions. »

Et, pourtant, cette personne n'a connu qu'une octogénaire handicapée qui s'exprimait avec difficulté. Elle n'a pas connu la jeune femme qui, en 1954, prend le bateau pour l'Europe, où elle visite Paris, Lyon, Genève, Venise, Rome, Turin, Padoue et Assise.

*Qui*, à 21 ans, fait son baptême de l'air entre Rome et Beyrouth, d'où elle repart pour Jérusalem et Bethléem.

*Qui* se rend à Fatima, au Portugal, avant de passer à Nîmes, Avignon, Marseille, Lourdes et Lisieux.

*Qui* aura la piquêre du voyage après ce périple de près de deux mois.

À son retour d'Europe, elle reprend son emploi de secrétaire de la Coopérative agricole de Saint-Jean-Port-Joli. Elle fait partie des Jeunesses agricoles catholiques et joue un rôle actif dans la fondation du mouvement des Guides catholiques de Saint-Jean-Port-Joli, dont elle sera la première cheftaine.

Au milieu de la vingtaine, elle quitte Saint-Jean-Port-Joli. Elle fait des vœux et devient oblate missionnaire de Marie-Immaculée. À l'automne 1966, avec deux valises en main, elle débarque à Higuëy, en République dominicaine, alors qu'elle *n'y connaît essentiellement personne et parle à peine espagnol*.

Moins d'un an plus tard, elle fonde avec une autre oblate, Michelle Naud, et avec l'appui de l'évêque du diocèse, l'École d'art et d'artisanat San José, à Higuëy. Suzanne et Michelle y formeront ensuite des professeurs pour enseigner notamment la coupe de vêtements, la couture, la broderie, l'art culinaire, l'artisanat et le tissage.

En 1973, Suzanne revient au pays, à Ottawa, pour des d'études en Pastorale familiale à l'Université Saint-Paul. Rentrée en République en 74, elle revient, en 78 et 79, passer un an et demi au chevet de sa sœur Simonne à Saint-Jean-Port-Joli.

Après 1979, elle s'éloigne de l'École fondée avec Michelle. Entre autres occupations, elle sera vicaire à San Rafael del Yuma ; elle travaillera à la comptabilité de l'archevêché à Higuëy ;

La suite la page 17

Suzanne Caron, o.m.m.i. La suite de la page 16

...puis elle gèrera Monte Santa Maria, une maison de retraites pouvant accueillir jusqu'à 80 stagiaires du Mouvement d'action apostolique.

En plus de ces activités plutôt diversifiées, elle fonde en République une section de guides catholiques ; et elle travaille comme interprète espagnol-français lors d'une conférence d'une quarantaine d'évêques d'Amérique latine.

Dès les années 70 et jusque dans les années 90, elle participe annuellement à de nombreux Congrès charismatiques internationaux en Amérique latine : Brésil, Chili, Bolivie, Costa Rica, Honduras, Cuba, Mexique, Colombie, Chili encore, Argentine, Guatemala, Venezuela, Paraguay, auxquels il faut ajouter Rome, Dublin et Pittsburgh.

On pourrait dire aujourd'hui qu'elle menait une vie de jet-set !

Elle aura même le bonheur de serrer la main du pape Jean-Paul II lors de sa visite en République dominicaine.

Au milieu de ces activités et ces voyages, en 1982, elle participe à la fondation de l'Association des familles **Caron** d'Amérique.

En août 2007, les autorités du diocèse de Nuestra Dama de Altagracia remettent à Suzanne une plaque en reconnaissance de l'ardeur au travail, des services généreux et du dévouement inconditionnel qu'elle a apportés aux fidèles et au diocèse d'Higüey durant 41 ans.

Après quatre décennies en République, elle revient à Saint-Jean Port-Joli, s'installe dans un petit loyer près de l'église, et, entre autres choses normales, participe à la chorale, offre ses services au presbytère, visite des malades et veille des mourants au CHSLD. Et elle ne cesse de recevoir chez elle des visiteurs d'un peu partout.

Au départ pourtant, les conditions n'étaient pas gagnantes pour cette avant-dernière d'une famille pauvre qui naît pendant la Grande Dépression dans la dernière maison de l'ouest de la paroisse, et qui n'avait que 5 ans quand son père est mort en laissant sa veuve avec 13 enfants.

La suite à la page 18

**Suzanne Caron, o.m.m.i.** La suite de la page 17

Suzanne a vécu comme elle l'entendait, en œuvrant dans le monde de la bienfaisance, du don de soi et de l'apostolat catholique toute sa vie.

Après son accident cardiovasculaire, celle qui aimait tant parler et voyager a vraiment lutté pour reparler normalement et a continué de marcher chaque jour jusque dans ses derniers mois.

Parmi le personnel du CHSLD, plusieurs ont souligné sa volonté et sa détermination. Sa bonne humeur constante a également fait qu'elle a été entourée d'intervenants et surtout d'intervenantes attentives et souriantes qui l'aimaient d'autant plus qu'elle était « toujours partante ».

Avant son ACV, Suzanne menait sa vie et ne demandait rien, et, après, elle n'a rien demandé. Absolument rien.

Jamais rien.

Pas de vêtements, pas d'ordinateur ni de tablette, pas de jeux ni de douceurs particulières. Elle en a reçu, mais il a toujours fallu le lui suggérer. Sachant qu'elle aimait le vin, je lui en ai apporté très régulièrement, sans qu'elle en demande jamais.

Dieu sait combien elle appréciait ce rare bonheur ! *J'ai même signé une décharge de responsabilité pour qu'elle continue d'en prendre, le médecin considérant que c'était mauvais pour sa santé...*

L'habitude de diriger elle-même sa vie était si profondément intégrée qu'elle semblait ne même pas concevoir le besoin de demander.

La femme autonome souffrait de devoir attendre l'aide de quelqu'un pour se lever, pour aller à la toilette, pour s'habiller... pour toute l'activité quotidienne d'un individu ordinaire.

Elle qui, à 80 ans, pouvait très bien décider de monter à Montréal ou à Trois-Rivières toute seule, en auto, sans avertir personne, a terriblement souffert de sa mobilité réduite.

Toutefois, je pense qu'à part la perte de son bras droit et son incapacité à s'exprimer avec clarté, ce qui faisait le plus mal à Suzanne, c'était de se sentir inutile.

La suite à la page 19

**Suzanne Caron, o.m.m.i.** La suite de la page 18

Un dernier mot sur les soins reçus ces dernières années. J'ai vu Suzanne assez régulièrement et je suis toujours reparti avec l'assurance qu'elle était traitée comme il se devait. Puisqu'on juge une société à la manière dont elle prend soin de ses aînés, les longues années passées ici à Saint-Jean-Port-Joli me font ainsi croire que notre très imparfaite société prend soin correctement de ses personnes âgées.

Le personnel du CHSLD de Saint-Jean-Port-Joli mérite nos félicitations pour son dévouement, sa gentillesse, sa douceur, sa prévenance, sa patience, ses soins attentionnés.

Si je suis triste de son départ, je suis surtout heureux qu'elle ait cessé aussi de souhaiter mourir, elle qui, ces dernières années, a si souvent répété qu'elle ne servait plus à rien.

Merci !

Jude Des Chênes (neveu)



◁ Suzanne sur le belvédère du Lac des Trois-Saumons durant sa vingtaine.

▷ Suzanne et Michelle Naud auront passé plus de 80 ans en République Dominicaine

## PERSONNALITÉ CARON POUR L'ANNÉE 2014

SUZANNE **CARON**, o.m.m.i.\*

(Biographie présentée par sa nièce *Marcelle J. Deschênes* le 3 mars 2004)

Suzanne **Caron** est née le 10 mars 1933 dans la maison paternelle des Caron à Trois-Saumons-Station. Son père était Auguste **Caron** et sa mère, Marie-Flore Giasson ; elle est la 13<sup>e</sup> enfant de la famille.

Elle est allée à l'école du Rang, puis au couvent de Saint-Jean-Port-Joli. Elle a terminé son cours d'école normale à l'École normale de Mérici Québec.

Suzanne **Caron** a travaillé comme secrétaire à la Coopérative agricole de Saint-Jean-Port-Joli pendant plusieurs années. Elle a été directrice de la chorale à l'église, membre de la J.A.C. (Jeunesse agricole catholique), cheftaine chez les Guides.

Elle entre chez les Oblates en septembre 1958 et, depuis août 1966, elle est missionnaire en République Dominicaine. Elle a travaillé comme secrétaire à l'évêché, professeur, directrice d'école et elle est maintenant responsable de la Maison de Cursillo à Monte Sancta Maria où il y a des sessions d'étude ou des retraites.

Suzanne **Caron** était présente à la première rencontre pour préparer la fête des familles **Caron**, le 10 août 1982. (1)

[NDLR: Suzanne fait aussi du bénévolat dans sa paroisse natale de Saint-Jean-Port-Joli. Elle fait partie d'un groupe de prière où, entre autres, on échange sur des passages de la Bible que les personnes peuvent mettre en pratique dans leur vie. Elle donne la communion dans des résidences pour personnes âgées. Entre 1984 et 1998, son frère Claude a été trésorier de l'AFCA pendant six ans et vice-président pendant cinq ans. Il fut le premier à entreprendre des recherches en généalogie.]

(1) Réf. **CARON** *350 ans d'histoire*, 1986.

\* Oblate Missionnaire de Marie Immaculée.

Personnalité **Caron** pour l'année 2014, elle fut des débuts de notre association.

Ici, elle SE raconte et NOUS raconte...

Par *Suzanne Caron*, o.m.m.i.

La première rencontre pour organiser une association des familles **Caron** eut lieu le 10 août 1982 dans la maison de Cécile **Caron** Ancil, une cousine de Saint-Jean-Port-Joli. Étaient aussi présents Jeannine **Caron** Fournier, une autre cousine, mes deux sœurs religieuses Jeanne et Germaine, mon frère l'abbé Marcel et moi-même. Ce fut le point de départ de l'Association des Familles **Caron**. À ce moment-là, Marcel vivait à Radisson, Baie James, Germaine vivait en Haïti et moi, en République Dominicaine. C'est pour cela que seule Jeanne et ensuite mon frère Claude et d'autres ont pu y travailler plus intensément pour l'organisation de l'Association des Familles **Caron**. Actuellement, je suis la seule de ces six premiers fondateurs qui est vivante. Je suis descendante de Joseph **Caron** et je suis née sur la même terre qui lui avait été concédée, lui qui était le fils de Robert, le premier **Caron** arrivé au Québec en 1636.

J'ai eu la chance de travailler 41 ans en République Dominicaine. J'étais partie en 1966 pour revenir définitivement en 2007. Pendant mes vacances, j'ai toujours participé aux activités des **Caron** avec Claude mon frère.



**Prénoms féminins:** Marydule ou Marie-Exilias ou Mélitine ou Maxiemerie

**Prénoms masculins:** Delarie ou Delpha ou Dandonneau ou Delphin





## Voyage « Retour aux sources » Association des Familles Caron d'Amérique Circuit France – du 9 au 20 juillet- 2026

**Proposition de programme : circuit touristique en France et visite des sites de mémoire des ancêtres – 12 jours / 10 nuits**



Jour 1 : Vol Montréal YUL– Paris Roissy CDG . Déjeuner dans l'avion.

Jour 2 : Arrivée dans la matinée à l'aéroport de Roissy. Accueil par Racines Voyages – Direction Paris – Dîner puis croisière commentée inoubliable sur la Seine : histoire des monuments et détente au cœur de la Ville Lumière (audio-guide, 1h00)

Installation à votre hôtel à Paris pour **1 nuit-**

Après-midi libre pour profiter de la capitale (*option : visite du musée d'Orsay ou Notre Dame de Paris*) – Souper libre.

Jour 3 : direction la Normandie - Arrivée à Dieppe ( 3h route) d'où sont partis de nombreux pionniers de la Nouvelle France (**Robert Caron originaire ?**). La commune de 29 500 habitants est pleine de vie. Entre ses marchés, son château, le trafic portuaire, la plage et son immense promenade ou encore ses nombreuses terrasses animées, Dieppe est une cité active, énergique, prête à vous accueillir. Dîner puis visite guidée du centre historique.



Puis transfert sur Honfleur (1h30 de route) dans la baie de Seine par le Pont de Normandie, remarquable pont à haubans de 2 km de long. C'est l'un des ouvrages les plus ambitieux construits en France au cours des dernières décennies.

Avec Dieppe, Honfleur a été un point de départ des immigrants vers le ouveau monde au 17ème siècle (Champlain). Des maisons à colombages colorées se bousculent sur les quais, aux côtés de galeries d'art et de restaurants. Installation à votre hôtel à Honfleur pour **1 nuit.**

Temps libre et Souper libre.



**Jour 4** : déjeuner – Direction Pont-Levêque pour une visite immersive chez un producteur local



de Calvados, une des boissons emblèmes de la Normandie !  
Puis transfert sur Caen , capitale de la Basse-Normandie (jumelage de coopération avec Levis) – Dîner  
Visite guidée du centre historique millénaire de la ville de Guillaume le Conquérant.  
Installation à votre hôtel pour **2 nuits**  
– Souper libre.

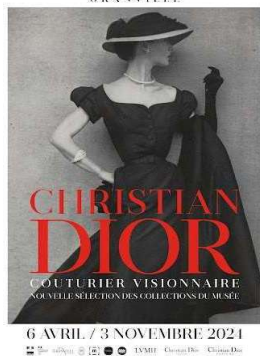


**Jour 5** : Journée dédiée à l'histoire des plages du débarquements. Une guide conférencière spécialisée sera présente toute la journée dans le bus. Direction Courseulles sur mer. Visite du Centre Juno Beach (lieu de mémoire et centre culturel rendant hommage aux 45 000 canadiens mort pour la liberté pendant la seconde guerre mondiale)  
Dîner de spécialités à Port en Bessin

Arrêt à Arromanches et son extraordinaire port artificiel imaginé par Eisenhower. Des moments d'émotion intense. Continuation vers la Batterie de Longues sur Mer. Retour à Caen via le cimetière militaire canadien de Revières– Souper libre



**Jour 6** : déjeuner – direction le département de la Manche. Arrivée à Granville, visite libre de la Maison et les jardins Christian Dior face à la mer et aux Iles de Chausey. Dîner sur place.



Installation à votre hôtel à Pontorson pour **1 nuit** Souper libre.

**Jour 7** : déjeuner – direction Le Mont Saint-Michel. "Merveille de l'Occident", Il est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.

Visite guidée de l'Abbatiale  
Dîner libre et temps libre dans le village.  
Transfert à votre hôtel à Saint-Malo pour **1 nuit**.  
Souper de spécialités bretonnes



**Jour 8** : déjeuner direction La Rochelle (3h30) – dîner en cours de route - Dés le 17ème siècle, la ville a été le premier Port canadien du Royaume (départ de Robert Caron ?)



Promenade guidée dans la ville sur "les chemins du Québec". Temps libre – Installation à votre hôtel pour **2 nuits**. Souper libre.

**Jour 9** : déjeuner. Visite à 1h00 de la Rochelle de la région du Saintonge. Visite guidée de la ville de Saintes : son prestigieux passé antique, ses églises romanes et sa cathédrale gothique, le charme de son centre-ville. Dîner sur place – Temps libre - retour à la Rochelle – Souper libre.

*Option : Rencontre avec le Cercle généalogique de Saintonge (siège à Saintes).*

**Jour 10** : déjeuner – Transfert sur Bordeaux (120 km – 1h30) – Visite guidée – Dîner en centre ville puis temps libre : profitez de la ville inscrite depuis 2007 sur la Liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO !

C'est la reconnaissance de la valeur et de l'unité patrimoniale d'une ville exemplaire par l'unité de son expression urbanistique et architecturale.

Installation à l'hôtel pour **2 nuits**. Souper libre

Jour 11 : Déjeuner - Transfert sur la route des vins de Bordeaux – Arrêt à Saint-Emilion (distance 45km/50min), un des plus beaux villages typiques de la région. Découverte du monde viticole – dîner libre à Saint-Emilion – Temps libre

(option : visite commentée de 35 mn en petit train de la ville et des vignobles avec vue panoramique)



En fin de journée, transfert chez un viticulteur près de Libourne : accueil par les propriétaires du château, visite de l'exploitation.

Souper d'adieu au domaine. Retour à l'hôtel

Jour 12 : Déjeuner tôt – Transfert à l'aéroport de Bordeaux-Mérignac - Vol de retour Bordeaux – Montréal YUL

Fin des prestations.

**PRIX : 3 052,00 euros net**

Sur la base de 25 participants

Base : Chambre double (supplément en chambre simple : +400 euros)

Départ garanti : 25 participant(e)

Si 30 participants : 2 898,00 euros / personne (supp single : +400 euros)

**Les inclusions :**

- ✓ A/R Avion : Montréal YUL/Paris CDG – Bordeaux Mérignac/Montreal YUL (Classe Eco, 1 bagage de 23 kg compris)
- ✓ 10 nuits en hébergement 3\* climatisé (base : Chambre double), taxes de séjour comprises.
- ✓ 10 déjeuners,
- ✓ 9 lunches, dégustations taxes de restauration et services comprises (dont une croisière- dîner en bateau sur la Seine, apéritifs et boissons comprises)
- ✓ 1 souper chez un viticulteur
  
- ✓ le transport en autocar tout confort avec chauffeurs . Confort : Sellerie de qualité, climatiseur, toilette, vidéo, micro TV, réfrigérateur et autres options Dernières normes environnementales qui permettent de réduire l'émission de particules polluantes. Sécurité : le matériel est muni des dernières innovations pour votre sécurité.
- ✓ Tous les transferts hôtels/aéroports.
- ✓ Un accompagnateur Racines Voyages
- ✓ Un guide conférencier spécialisé en histoire contemporaine le jour 5 dans le bus.
- ✓ Les droits d'entrée et visites avec les guides locaux, conférenciers, et autres intervenants mentionnés au programme, ainsi que les activités.
- ✓ L'accueil Racines Voyages à l'aéroport
- ✓ L'assistance Racines Voyages pendant toute la durée de votre séjour
- ✓ La Garantie Voyageur, fonds d'indemnité APST (Association des Professionnels de Solidarité du Tourisme)
- ✓ Pochette voyage (format électronique)

### **N'est pas inclus dans le prix :**

Les boissons (sauf pour le dîner-croisière et le souper d'adieu chez le viticulteur), les assurances-voyages (cotation auprès de Racines Voyages) et les dépenses personnelles. Les pourboires (chauffeur : non obligatoire ; accompagnateur : à discrétion) et les options mentionnées.

Un acompte de 30% est requis au moment de la réservation.

Le solde 45 jours avant le départ. Possibilité de partage de chambre : nous consulter.

### *Pourquoi choisir Racines Voyages ?*

*Une agence de voyages basée en France qui connaît bien le territoire et ses prestataires*

*Une agence à l'écoute au plus proche de ses clients. Un mot d'ordre : le sur-mesure*

*Une agence qui s'appuie sur des valeurs d'un tourisme de rencontres, partages et convivialité*

*Une structure souple permettant de voyager à des tarifs intéressants.*

*Une agence au service de ses clients avec une priorité : la sécurité pour voyager en toute sérénité.*

**Marie-Claire PRESTAVOINE**, 55 ans, diplômée de l'ESG (Ecole Supérieure de Gestion de Paris) possède une double expérience en tourisme et développement économique. Responsable de structures touristiques en Bretagne et sur toute la Normandie, elle a également dirigé l'agence de développement économique du Calvados. Elle est par ailleurs passionnée de généalogie depuis sa jeunesse et a ainsi décidé de créer sa propre agence de voyages dédiée au tourisme « retour aux sources ». Ses liens avec le Québec (membre de l'association Calvados-Québec et de la société de généalogie canadienne française-SGCF) l'ont poussé à développer des relations étroites avec le marché québécois.



### **Parmi les références au Québec**

organisation des voyages en France pour : Association des familles Richard d'Amérique, Association des Familles Drouin d'Amérique, Association des familles Plante, Association des familles Vachon-Pommerleau. Séjour commémoratif en France pour le 250ème anniversaire de la ligne acadienne, Association des Familles Pelletier, Association des Familles Labrecque, des familles Chabot...



Immatriculation n° IM014190006



## Confié-es à notre mémoire

Le 23 novembre 2024, âgé de 91 ans et 11 mois est décédé Robert Caron (1326) époux de Claudette Rousseau et père de trois enfants et grand-père de sept petits-enfants. Fils d'Yvonne Plamondon et de Victorin Caron d'Yamachiche. Il demeurait à Québec.

Le 18 juillet 2025, âgé de 76 ans est décédé Denis Caron, époux de Claudette Jutras. Il demeurait sur la Rive-Sud de Montréal. Laisse dans le deuil, ses enfants Mélissa et Jean-Sébastien.

Le 22 juillet 2025, à l'âge de 98 ans, est décédé René-Léon Caron, créateur des armoiries de l'Association des Familles Caron d'Amérique époux de Denise Joubarne et père de Jean-Philippe, Hélène, Félix Ambroise.

Le 8 septembre 2025, âgé de 84 ans est décédé Jean Balleux, époux d'Hélène Caron (2184) Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs Luc et Lise et chez les Caron, Geneviève, Louis, Denise, Pierre, France, Yves et Cornelia. De même, ses enfants Marc, Louise, Martin (2773) et Jean-Patrick (2801).

Le 14 septembre 2025, à Montmagny, âgé de 67 ans est décédé Denis Caron. Fils de Rita Dubé et de Lucien Caron (1221). Il était le frère de feu Marie-Marthe (1250) et de Jean Guy (2629). Il était également le neveu de feu Antoine Caron (1024) et de son épouse Corona Caron (1070), de feu Thérèse Caron (1349), de feu Louis Georges Caron (1205) et de Lucie Caron ex-trésorière (1216).

Le 21 septembre 2025, âgé de 85 ans est décédé Alphonse Caron (1702), époux de Jeanne-Aimée Bélanger et fils d'Alma Ménard et Alphonse Caron. Il laisse dans le deuil ses fils Roberto, Martin et Normand. Il était le frère de Louis-Esdras, Patrice, Denise, Robert, Gilbert, Louise, et Henri.





## Une découverte et un départ à l'âge de 91 ans et 11 mois

*Tenir et Servir* , no 57

décembre 2001 :

À LA RECHERCHE DES DESCENDANTS DE JOSEPH-VITAL CARON.

Lorsque fut célébré le 350<sup>e</sup> anniversaire des **Caron** d'Amérique, j'ai cherché en vain à me rattacher à l'ancêtre Robert. Or, c'est en prenant connaissance dans «Les familles **Caron** d'Amérique» section «Autres familles **Caron**» dont celle de Michel, en particulier, que j'ai retrouvé enfin ma lignée généalogique. Depuis, deux articles parus dans notre Revue, l'un au sujet de Monseigneur Napoléon **Caron** et l'autre de François **Caron**, mon petit cousin, m'ont amené à me présenter pour établir un contact avec des membres de ma famille qui me sont tous inconnus. Je me nomme Robert **Caron**. Je suis le fils de Joseph Victorin **Caron**, fils de Godefroy **Caron** et de Séraphine Fréchette. Celui-ci étant donc le frère de Napoléon, le père de François. Joseph Victorin **Caron**, surnommé J.V ou le gros **Caron** s'est rendu en Abitibi au cours de la guerre de 14-18 avec deux autres compagnons de Yamachiche ou Maskinongé. Horloger de son métier, il fut tour à tour mesureur de bois, garde forestier, garde chasse puis inspecteur des Terres et Forêts pour une grande partie de l'Abitibi Est, continuant, dans ses temps libres, d'exercer son métier de bijoutier à Barraute. Il s'est marié deux fois. La première fois avec Marie-Berthe Marcotte et la seconde fois avec Yvonne Plamondon. Du premier mariage est né un fils Roger, aujourd'hui âgé de 79 ans. Du second mariage sont nés deux fils dont Robert, le soussigné, 68 ans et Gilles, décédé à l'âge de 60 ans. Mon père est décédé en 1942 à l'âge de 48 ans et six mois. Marié à Claudette Rousseau, je suis le père de trois enfants et de six petits-enfants. J'habite à Sainte-Foy depuis 1960. Je serais heureux d'entrer en contact avec des membres de ma famille inconnue. Robert **Caron** (1326)

### De Michelle à Robert de Foy :20 décembre 2018 :

Bien le bonjour, je suis Michelle Panneton (**Caron**) nouvellement éditrice du bulletin *Tenir et Servir* de l'Association des Familles **Caron** d'Amérique. Ayant par hasard lu un article datant de 2001 sur votre recherche des membres de votre famille, je crois comprendre que ma grand-mère Sophie-Germaine **Caron** d'Yamachiche, serait la plus jeune sœur de votre père. Donc votre tante. Et mon père Joseph-Émile-Roger Panneton, votre cousin germain. Au plaisir de vous lire.

**J'offre mon amitié à Claudette et à toute la famille de Robert.**

**Ce fut toujours un plaisir d'échanger avec cette belle personne. MP**

Bonjour Mme Panneton,

Ce matin, monsieur Robert **Caron** m'a téléphoné pour m'aviser qu'il avait découvert un mélange dans l'histoire de Jean Coron, mon ancêtre, que je vous ai fait parvenir le mois dernier. En effet il semblerait que nous ayons à faire avec deux Jean Coron différents.

Dans mes recherches à la Société de Généalogie de Saint- Eustache des chercheurs et moi avons conclu que mon ancêtre était le frère de votre ancêtre Robert **Caron**. Cependant monsieur Robert m'a avisé que les dates ne concordaient pas avec le Jean Coron paru dans le bulletin à cet effet.

- Jean **Caron** du bulletin serait né dans les années 1611 donc dans les années de votre ancêtre Robert.

- Mon ancêtre Jean Coron lui serait né dans les années 1644.

Je suis vraiment désolée de ce quiproquo, j'étais vraiment certaine de mon affaire. C'est très certain que je retournerai à la Société de généalogie pour faire la lumière sur ce fait. Monsieur Robert dit que nous n'avons aucun lien qui nous unis cependant ma lignée parait dans le Répertoire Généalogique 5e Édition de l'Association les familles **Caron** d'Amérique.

En attendant acceptez toutes mes excuses pour tout le travail accompli par erreur.

Bonne journée,

Diane

Le 4 juillet 2025

Le Bulletin de L'ASSOCIATION DES FAMILLES **CARON** D'AMÉRIQUE est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres.

**Ont collaboré à ce numéro :** Géraldine Sullivan-Clark (Indianapolis), Grégoire **Caron** (Ancienne-Lorette), Henri **Caron** (Trois-Rivières), Michel Caron (Rimouski), Michel **Caron** (Sherbrooke), Patrice **Caron** (Laval), Robert **Caron** (Laval), Lise Forest (Boucherville).

**Postes Canada**

---

Numéro de la convention 40069967 de la Poste - Publication

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Association Les familles Caron d'Amérique

2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

IMPRIMÉ -